



Provincia
di Milano

**BANDO D'ESAME PER L'ANNO 2011 PER IL CONSEGUIMENTO DELL'ABILITAZIONE
ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI
"ACCOMPAGNATORE TURISTICO".**

Il Direttore del Settore Turismo

in esecuzione della *Legge Regionale n° 15 del 16 luglio 2007 e del D.lgs. 79/2011 "Nuovo codice del Turismo"*

INDICE

le prove d'esame per l'abilitazione all'esercizio della professione di

ACCOMPAGNATORE TURISTICO

La qualifica di accompagnatore turistico è attribuita a chi, per attività professionale, accompagna persone singole o gruppi di persone nei viaggi sul territorio nazionale o all'estero, cura l'attuazione del programma turistico predisposto dagli organizzatori, dà completa assistenza ai singoli o ai gruppi accompagnati, fornisce elementi significativi o notizie di interesse turistico sulle zone di transito al di fuori dell'ambito di competenza delle guide turistiche anche in occasione di semplici trasferte, arrivi e partenze di turisti.

1. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda di ammissione all'esame di abilitazione all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico, ai sensi della L.R. 15/07, redatta in carta libera, deve essere presentata **entro il termine perentorio del 31 Gennaio 2012.**

Al presente bando possono partecipare tutti coloro che presentano i requisiti previsti dalla vigente Legge Regionale senza alcun obbligo di residenza nella Regione Lombardia.

I modelli delle domande sono riportati negli allegati al presente Bando.

Le domande, comprensive dei relativi allegati, vanno inviate alla Provincia di Milano Settore Turismo V.le Piceno 60 – 20129 Milano con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A/R: farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale di spedizione;
- a mano nei seguenti orari: da Lunedì a Giovedì dalle 9,30 alle 12,00 e dalle 14,00 alle 16,00 il Venerdì dalle 9,30 alle 12,00;
- a mezzo posta certificata (PEC) indirizzata a protocollo@pec.provincia.milano.it indicando come destinatario della comunicazione il **Settore Turismo** e nell'oggetto "esame Accompagnatore Turistico".

Alla domanda deve essere allegata la **ricevuta del versamento** quale concorso spese, pari a € **110,50** effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO - Via Corridoni, 45 – 20122 Milano - **cod. IBAN IT**

86 D030 6901 7750 0000 0100 922 - indicando la causale “Esame Abilitazione Accompagnatore Turistico”.

Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate dai candidati che, per qualsiasi motivo, non siano ammessi o non partecipino alla prova d’esame.

La Provincia di Milano declina sin d’ora ogni responsabilità per l’eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento d’indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali non imputabili a colpa dell’Amministrazione stessa.

La mancata dichiarazione relativa al possesso dei requisiti previsti, la mancata indicazione della lingua straniera per la quale si chiede l’abilitazione, il mancato versamento della quota quale concorso spese, la mancata sottoscrizione della domanda ed infine la verifica, ai sensi del T.U. D.P.R. 445/2000 del mancato possesso dei titoli e dei requisiti autocertificati nella domanda di partecipazione, costituiscono motivo di esclusione dalla prova d’esame.

2. REQUISITI E PROVE PER TIPOLOGIA DI CANDIDATO

I candidati in possesso di diploma di scuola media superiore o diploma di laurea sono chiamati a sostenere sia la prova scritta che la prova orale secondo le modalità descritte nel presente bando. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all’estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata e certificazione da cui risulti l’equipollenza con il titolo sopra indicato. Tali candidati presenteranno la domanda compilando il modello riportato all’**Allegato 1**.

Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all’estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata e certificazione da cui risulti l’equipollenza con i titoli di laurea sopra indicati.

Candidati all’esame suppletivo di lingua straniera

I candidati già abilitati alla professione potranno richiedere di estendere l’abilitazione ad ulteriori lingue straniere. In tale caso i candidati sono chiamati a sostenere un colloquio nella lingua straniera per cui è richiesta l’abilitazione.

Tali candidati presenteranno la domanda compilando il modello riportato all’**Allegato 2**.

I requisiti ed i titoli previsti dal bando debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente bando per la presentazione delle domande.

3. PROVE D’ESAME E RISULTATI

Sono abilitati all’esercizio della professione di accompagnatore turistico i candidati che abbiano conseguito l’idoneità nelle prove d’esame previste.

Prova scritta

La prova scritta consiste nello svolgimento di un test che prevede domande a risposta multipla da svolgere anche, eventualmente, avvalendosi di strumenti informatici messi a disposizione dei candidati.

Ai sensi dell'art. 72 della Legge Regionale 15/07, le domande riguarderanno le seguenti materie: geografia turistica italiana, europea ed extra-europea; legislazione, tecnica ed organizzazione turistica; tecnica dei trasporti.

Per l'ammissione alla prova orale il candidato deve conseguire un giudizio di "idoneità" nella prova scritta.

Prova orale

La prova orale consiste in un colloquio **in lingua italiana**, che ai sensi dell'art. 72 della legge regionale 15/07, verterà su:

- geografia turistica italiana, europea ed extra-europea; legislazione, tecnica ed organizzazione turistica;
- tecnica dei trasporti;
- nozioni di tecnica valutaria e doganale;
- elementi di legislazione turistica;
- compiti e norme di esercizio dell'attività professionale.

E' inoltre previsto un colloquio nella/e lingua/e indicata/e dal candidato.

L'esito finale della prova orale è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità".

4. VALUTAZIONI

Idoneità prova scritta

Il giudizio di idoneità nella prova scritta si ottiene raggiungendo il punteggio minimo fissato dalla Commissione d'esame che sarà comunicato ai candidati nella lettera di convocazione al test.

Idoneità prova orale

Il giudizio di idoneità nella prova orale si raggiunge ottenendo sia l'idoneità nel colloquio nella lingua straniera sia l'idoneità nel colloquio relativo alle altre materie orali.

- L'idoneità nel colloquio in lingua straniera si ottiene dimostrando sia capacità di interagire con scioltezza e spontaneità rendendo possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore, sia capacità di spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.
Qualora il candidato richieda il colloquio in più lingue straniere è sufficiente per ottenere l'abilitazione che sia raggiunta l'idoneità in una sola di queste.
- L'idoneità nel colloquio relativo alle altre materie orali si ottiene raggiungendo l'idoneità nel complesso delle materie.

5. COMUNICAZIONI

I candidati riceveranno all'indirizzo fornito una raccomandata a/r di convocazione alla prova o per coloro che l'hanno indicata la convocazione verrà trasmessa alla propria casella di posta certificata

PEC convocazione alla prova; ogni altra informazione nonché i più opportuni aggiornamenti saranno reperibili sul sito web della Provincia www.visitamilano.it/turismo/operatori

6. TESSERINO PERSONALE DI RICONOSCIMENTO

Ai candidati risultati idonei, la Provincia di Milano rilascerà un tesserino personale di riconoscimento con le modalità che saranno comunicate.

7. INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS. 196/03

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, si informano i candidati che il trattamento dei dati personali forniti o comunque acquisiti è finalizzato alla gestione della procedura d'esame ed avverrà presso il Settore Turismo, con l'utilizzo di procedure anche informatiche, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti per la partecipazione agli esami.

I dati possono essere comunicati ad altri soggetti pubblici o privati, quando sia previsto da norme di legge o di regolamento o risultino comunque necessari per lo svolgimento delle funzioni istituzionali o per rilevanti finalità di interesse pubblico. In tali casi si provvederà, se necessario, alla nomina di tali soggetti quali Responsabili del trattamento.

All'interessato sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003, e in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, nonché di opporsi al trattamento per motivi legittimi. Il titolare del trattamento è la Provincia di Milano.

Ulteriori informazioni saranno pubblicate sul sito

www.visitamilano.it/turismo/operatori

Ogni informazione può essere richiesta a:

Provincia di Milano

Settore Turismo

V.le Piceno, 60 – 20129 Milano

tel. 02 77405929 – 02 77402416

tramite il sito Internet

<http://www.visitamilano.it/turismo/operatori>

all'indirizzo di posta elettronica:

operatoriturismo@provincia.milano.it

all'indirizzo di posta certificata

protocollo@pec.provincia.milano.it

IL DIRETTORE DEL SETTORE
TURISMO
(f.to Dott. Giovanni Giagoni)

Milano, 19 Dicembre 2011

Alla
 Provincia di Milano
 Settore Turismo V.le Piceno 60
 20129 MILANO

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME DI ABILITAZIONE
 ALLA PROFESSIONE DI ACCOMPAGNATORE TURISTICO**
 (Legge Regionale n° 15/07 e del D.lgs. 79/2011 "Nuovo Codice del Turismo")

Il/la sottoscritto/a _____

C H I E D E

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame (prova scritta e prova orale) per il conseguimento dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico, indette per l'anno 2011, ai sensi della Legge Regionale n. 15/07, per la provincia di Milano.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio/a delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1, 2, 3 e 4 dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

D I C H I A R A

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
- di essere residente nel Comune di _____ CAP _____
 Via _____ n. ____ numero di telefono reperibile _____
 indirizzo e.mail _____
- di avere la cittadinanza _____
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore di diploma di laurea di _____ conseguito nell'anno _____
 presso _____
 _____ via/piazza _____
 Città _____ ;
- di aver versato € **110,50** effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO - Via Corridoni, 45 – 20122 Milano - **cod. IBAN IT 86 D030 6901 7750 0000 0100 922** (indicando la causale "Esame abilitazione Accompagnatore Turistico");
- di voler sostenere il colloquio finalizzato alla verifica delle conoscenze linguistiche nelle seguenti lingue straniere _____
- di voler ricevere la lettera di convocazione al seguente indirizzo (nel caso di casella di posta certificata PEC indicare il proprio indirizzo) _____ :

sollevando la Provincia di Milano da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Allega

- fotocopia fronte retro del documento di identità,
- nel caso di cittadini non appartenenti all'Unione Europea, fotocopia del documento attestante la regolarità della loro posizione ai sensi della normativa vigente,
- ricevuta del versamento del diritto di segreteria,
- nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, traduzione asseverata e certificato di equipollenza.

Luogo e data _____ **Firma** _____

ALLEGATO 2

Alla
Provincia di Milano
Settore Turismo V.le Piceno 60
20129 MILANO

DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME SUPPLETTIVO DI LINGUA STRANIERA PER ACCOMPAGNATORE TURISTICO (Legge Regionale n. 15/07)

Il/la sottoscritto/a _____
già in possesso dell'abilitazione di Accompagnatore Turistico

CHIEDE

di essere ammesso/a a sostenere la prova d'esame per l'abilitazione ad altra lingua oltre a quella già posseduta, nella sessione d'esame 2011, ai sensi della Legge Regionale n. 15/07.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio/a delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1, 2, 3 e 4 dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

DICHIARA

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
- di essere residente nel Comune di _____ CAP _____
Via _____ n. _____ numero di telefono reperibile _____
- indirizzo e.mail _____
- di avere la cittadinanza _____
- di essere in possesso dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico rilasciata da _____
nell'anno _____ per le seguenti lingue straniere: _____;
- di aver versato € **110,50** effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO - Via Corridoni, 45 – 20122 Milano - **cod. IBAN IT 86 D030 6901 7750 0000 0100 922** (indicando la causale "Esame suppletivo Accompagnatore Turistico");
- di voler conseguire l'idoneità per le seguenti lingue straniere _____
- di voler ricevere la lettera di convocazione al seguente indirizzo (nel caso di casella di posta certificata PEC indicare il proprio indirizzo) _____,
sollevando la Provincia di Milano da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Allega

- fotocopia fronte retro del documento di identità,
- ricevuta del versamento,
- fotocopia dell'attestato di abilitazione,
- nel caso di candidati che abbiamo conseguito l'abilitazione in un Paese della Comunità Europea, traduzione asseverata dell'attestato di abilitazione.

Luogo e data _____ Firma _____